

# Новости Кыргызстана

ФЕВРАЛЬ – МАРТ 2016 • НОМЕР 17(81) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## Послание уважаемым читателям



Глава Представительства JICA, г-н Кикучи, Премьер-министр КР, г-н Сариев, Временный Поверенный в делах Японии, г-н Харада  
фото предоставлено пресс службой Правительства КР

Меня зовут КИКУЧИ Казухико и для меня большая честь быть Главой Представительства JICA в Кыргызской Республике, в качестве приемника господина Ояма. Когда я известил своих коллег, что я буду работать в Кыргызской Республике, они позавидовали мне и сказали, что я счастливчик, что буду работать в такой прекрасной стране. Это мой первый визит не только в Кыргызстан, но и в Центральную Азию и мои первые впечатления о Кыргызской Республике незабываемые – прекрасная природа и замечательные, дружелюбные люди.

Я прилетел в Кыргызскую Республику 15 марта 2016 года, и мне уже представилась прекрасная возможность участвовать на таких значимых мероприятиях, организованных нашим офисом в Бишкеке, таких как семинар по снижению рисков стихийных бедствий, организованный совместно JICA и КОИКА и на Ежегодной встрече Ассоциации Выпускников учебных курсов

JICA. Я был очень рад видеть, что многие участники вышеперечисленных мероприятий имеют отношение к JICA и осведомлены о нашей деятельности. В течение моего пребывания, я, через проекты JICA хотел бы укрепить отношения между Кыргызской Республикой и Японией. Я только начал изучать вашу страну, и, несмотря на мой двадцатилетний опыт работы в JICA, я не смогу использовать свои знания без тесного сотрудничества с вами. Любая информация, мнения и советы с вашей стороны будут очень ценными для меня. Принимая во внимание ваши предложения и идеи, мы сможем создать новые проекты для улучшения социально-экономической ситуации в Кыргызской Республике. Я хочу еще раз сказать, что я очень счастлив, находиться в такой привлекательной стране, и хотел бы увидеть кыргызское гостеприимство и восхищаться природой Кыргызстана. КИКУЧИ Казухико, Глава Представительства JICA в КР. ●

### СТР. 2 - 3 ПРОЕКТЫ В СТРАНЕ

#### Семинар «Зарубежные инвесторы»



Дискуссия

#### Новая фаза Кыргызско-японского центра



Участники церемонии

#### Фестиваль в селе Кегети



Гости мероприятия

#### VII Лыжный фестиваль



Призы от спонсоров

#### JICA в дорожном секторе



Обсуждение сотрудничества

# Проекты в стране

ФЕВРАЛЬ – МАРТ 2016 • НОМЕР 17(81) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## НОВОСТИ ПРОЕКТОВ

Page 2

### Семинар «Как налаживать отношения с зарубежными инвесторами»



Во время семинара

**10 марта 2016 года** Кыргызско-Японский центр человеческого развития (KRJC) провел семинар на актуальную тему «Как налаживать отношения с Зарубежными Инвесторами» для выпускников бизнес курсов, кто заинтересован в том, как иностранные компании принимают решения о зарубежных инвестициях (на примере Японии), а также как наладить с ними отношения. В рамках данного семинара была представлена

информация об основных причинах выхода японских компаний на зарубежные рынки, о процесс принятия решения (на что особенно обращают внимания иностранные инвесторы при изучении зарубежных рынков), о корпоративном управлении, о том, как строить бизнес в Японии (интернет сайты "JETRO" и "РОТОВО") а также были приведены успешные и провальные примеры опыта японских компаний за рубежом.

Лектором семинара выступил Ичиро Кумакири Советник по привлечению инвестиций JICA при Агентстве по продвижению инвестиций при Министерстве экономики Кыргызской Республики, который имеет 30 летний опыт работы в международной банковской сфере, 3 года опыта в качестве Международного Бизнес-консультанта в SMRJ (Развитие малого и среднего бизнеса и Региональных Инноваций, Япония), а также с 2010-2012 гг. был старшим волонтером JICA и работал в «Центре по продвижению инвестиций и ГЧП» в Кыргызстане. Надеемся, что данный семинар был информативным и в скором будущем мы увидим динамику развития взаимоотношений МСБ Японии и Кыргызстана.



### Новая фаза Кыргызско-японского центра

**В марте заканчивается** очередная фаза проекта «Кыргызско-японский центр человеческого развития», осуществляемая совместно JICA и КНУ им. Ж. Баласагына. Однако, с апреля предполагается продолжение проекта, но с большим фокусом на подготовку кадров в сферах контроля качества продукции, инновационного менеджмента, и т.п.. Это обусловлено постепенным изменением в структуре экономики КР, в т. ч. в связи с присоединением к ЕАЭС. На начальном этапе новой фазы предполагается изучение нужд и проблем бизнес сектора Кыргызстана с целью предоставления более актуальных и полезных курсов/бизнес консультаций для бизнесменов страны. Новая фаза проекта (апреля 2016 - март 2021) будет яв-

ляться новым витком для дальнейшего более углубленного сотрудничества между нашими странами, с упором на становления бизнес отношений между деловыми кругами наших стран. ●



Подписание документов по следующей фазе

## JICA IN THE MEDIA

“Комитет ЖК одобрил законопроект о финансировании JICA реабилитации участка дороги Ош-Баткен-Исфана”

16 февраля комитет ЖК по транспорту, коммуникациям, архитектуре и строительству одобрил законопроект о ратификации соглашения о займе по проекту улучшения дорог международного значения.

[www.tazabek.kg](http://www.tazabek.kg)

16 февраля 2016

“В Японии открылась выставка войлочной продукции Кыргызстана”

В рамках работы по продвижению экспорта кыргызских товаров, при содействии проекта JICA «Одно село – один продукт» 15 февраля 2016 г. в Токио открылась выставка войлочной продукции. Выставка продлится до 20 февраля.

[www.kabar.kg](http://www.kabar.kg)

17 февраля 2016

“ Семенные компании Японии прислали семена сортов овощных культур для испытания в условиях Кыргызстана”.

26 февраля 2016 г. Руководство Республиканской семенной инспекции встретилось с представителями проекта JICA где обсудили дальнейшее сотрудничество.

[www.tazabek.kg](http://www.tazabek.kg)

29 февраля 2016

## КАЛЕНДАРЬ\*

### АПРЕЛЬ

**30** Центрально-Азиатский конкурс на знание японского языка, г. Алматы

### МАЙ

**12** День культуры Японии в г. Нарын

\*даты могут поменяться

# Проекты в стране

ФЕВРАЛЬ – МАРТ 2016 • НОМЕР 17(81) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## Возможность навсегда **заразиться трудолюбием**

Page 3



Во время стажировки в Японии

**Две недели в Японии пролетели** как один миг. Было много различных встреч, мы увидели как живет и работает малый бизнес в Японии, как между собой взаимодействуют бизнес и государственные структуры. Весьма убедительна налоговая система Японии. Для стимулирования граждан была введена система двух налоговых бланков – белого и голубого. Белый бланк – это работа по упрощенной системе, следуя

которой предприниматели не несут особых обязательств, но и льготами не пользуются. Голубой - предприятия обязаны вести бухгалтерские книги с записями всех финансовых и торговых операций, баланс, счет прибылей и убытков. За это им дается право пользоваться налоговыми льготами. Посещение небольшого предприятия по изготовлению плоских пружин в Амагасаки позволило убедиться в тесных связях малого бизнеса и таких промышленных гигантов, как Митсубиши или Тойота. Крупный бизнес предоставляет работу мелкому. Отличным примером для Кыргызской Республики может послужить покровительственное отношение японских властей к малому бизнесу, поскольку для

японцев это элемент социальной поддержки, и они стараются не давать ему разоряться. 2/3 предпринимателей Японии, так или иначе, объединяются в различные бизнес ассоциации (БА). В отличие от кыргызстанских БА, одной из основных функций которых является защита предпринимателей и представление их интересов в государственных органах, японские Бизнес Ассоциации регулируют внутренние отраслевые стандарты, трудовые и пенсионные отношения с работниками, облегчают ведение бизнеса. Эдвокаси для японских БА не столь актуально. Булатова Юлия, Юрист, ТПП КР ●

## Фестиваль «Достук Дасторкону»



На фестивале

**В средней школе им. Исаева, 27 февраля** этого года прошел фестиваль дружбы «Достук Дасторкону». Слово «Достук» переводится на русский язык как дружба, а слово «Дасторкон» как скатерть. У этого слова также есть еще одно значение – гостепреимность. Основной целью мероприятия было дать возможность кыргызской детворе встретиться с иностранными гостями и узнать побольше о мире за пределами их села. Мероприятие состояло из 3 частей. Первая часть была концертной программой, где ученики и гости с разных стран танцевали,

пели, играли на музыкальных инструментах и представляли свою страну. Во время концерта, участники поделились своими национальными блюдами. Вторая часть была посвящена игре «Если бы мир был бы деревней со ста жителями». Ученики и гости вместе попытались понять что из себя представляет мир и какие проблемы могут возникнуть у жителей планеты. А в третьей частивсе гости отведали блюда каждой страны, которые были представлены на празднике. На празднике была очень доброжелательная атмосфера и мы надеемся что этот случай дал возможность ученикам школы увидеть другой мир и светлое будущее. ●

## VII Лыжный фестиваль



**VII ежегодный благотворительный фестиваль «Кыргызстан – страна горных лыж и зимнего отдыха»** состоялся 20 февраля 2016 года на горнолыжной базе ЗИЛ. Во время проведения VII лыжного фестиваля были разыграны лотерейные билеты для сбора средств на благотворительные нужды. Всего было собрано 181500 сом. Собранные средства были направлены в ОО родителей детей-аутистов "Рука в Руке", ОО "Социальная деревня "Манас", Центр временного пребывания

детей "Нурмээяйса", ОО "Жаны Башат" и 7-месячной Улановой Нарисге, которая нуждается в пересадке части печени, так как ей поставили диагноз начальное проявление цирроза, атрезия желчевыводящих путей. Организаторы пообещали проводить мероприятие, так как фестиваль стал популярным среди горожан. ●



Подарки от спонсоров

# Проекты в стране

ФЕВРАЛЬ – МАРТ 2016 • НОМЕР 17(81) • КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

## Информация по проектам JICA в дорожном секторе

Page 4



Встреча с представителями Мэрии г. Ош в рамках проведенного исследования

**В феврале 2016г. JICA завершила исследование по транспортной ситуации в городе Ош.** Цель исследования - сбор существующей информации, а также прогнозы по интенсивности движения в г. Ош, изучение состояния существующих дорожных сооружений, с целью разработки дальнейших проектов JICA совместно с Министерством Транспорта и Коммуникаций КР и мэрии г. Ош. В рамках проекта, Японскими экспертами была собрана и проанализирована информация по

интенсивности движения включая прогнозы на ближайшее будущее в городе Ош и его окрестностях. Кроме этого собрана информация по наиболее загруженным участкам дорог, а также проведена инспекция и оценка состояния существующих мостов и светофорных объектов. По результатам всех мероприятий, исследовательской группой собраны материалы по транспортной ситуации в городе Ош и его окрестностях, на основе которых предложены проектные предложения для Министерства Транспорта и Коммуникаций (МТиК) и Мэрии г.Ош. которые будут предложены для финансирования со стороны внешних доноров включая Представительство JICA в Кыргызской Республике. Основываясь на данные исследования, JICA планирует рассмотреть возможность реализации предложенных проектов. С апреля 2016г., JICA начнет новый проект в рамках Технического Сотрудничества “Проект усиления

потенциала в управлении предотвращением бедствий на автомобильных дорогах в Кыргызской Республике”. Основными мероприятиями проекта являются разработка Базы Данных по участкам подверженным стихийным бедствиям, разработка краткосрочных и долгосрочных бюджетных планов направленных на предупреждение стихийных бедствий на дорогах. Кроме того планируются мероприятия направленные на усиление потенциала МТиК в мерах по предотвращению стихий таких как например, предварительная инспекция и анализ возможных стихий. JICA и в дальнейшем будет продолжать свою деятельность в реализации проектов в дорожной отрасли. ●

## Миссия JICA по Проекту продвижения производства семян овощных культур

**В период с 21 февраля по 11 марта 2016 в Кыргызстане пребывала Миссия JICA по Промежуточной оценке Проекта продвижения производства семян овощных культур посетила Кыргызстан.** Группа во главе с г-ном Томочика Мотомура, старшим советником Генерального директора Департамента JICA по Развитию сельской местности, провела обзор достижений и хода реализации Проекта, и оценку на основе пяти критериев. В ходе своего пребывания, Группа встретилась с японскими экспертами, должностными лицами, партнерскими организациями, участниками Тренинга для тренеров и совершила поездки в участки Проекта и хозяйства участников тренинга. По результатам Группа подготовила отчет оценки Проекта, в которой были изложены достижения проекта и рекомендации на оставшийся период Проекта, и представила его на заседании Совместного координационного комитета (СКК), состоявшегося 10 марта 2016 года. Группа пришла к выводу, что Проект добился устойчивого прогресса несмотря на ряд трудностей и проблем. Группа дала положительную оценку реализации Проекта в соответствии с планом достижения цели Проекта. ●



Выезд на поля



встреча с представителями Минсельхоза

## Contact Us

Новости из Кыргызстана - это бюллетень, выходящий раз в два месяца, где освещаются международные перспективы JICA и его вовлеченность в развитие местных экономик. Данный бюллетень предоставляет информацию о деятельности в Кыргызской Республике.

**Редакторы** в Кыргызстане: г-н Кикичи Казукико, Глава представительства JICA в КР, г-жа Иманалиева Айнура, PR менеджер.

**Представительство JICA в Кыргызской Республике**

Кыргызская Республика, г. Бишкек,  
ул. Раззакова 15. Тел: +996-312-900270;  
Факс: +996-312-900279 ;  
Эл.почта: [jicakg-info@jica.go.jp](mailto:jicakg-info@jica.go.jp)  
Сайт: [www.jica.go.jp](http://www.jica.go.jp)

**JICA** (Japan International Cooperation Agency) первая в мире по предоставлению помощи на двусторонней основе организация, осуществляющая помощь в разных формах, в более чем 150 странах мира.